

Megjelenik minden vasárnap.
Előfizetési bérlet a kifejezett
felmondásig fennáll.

Kérelmek: előfizetési ügy-
ben a kiadó hivatalhoz, hirdeti-
si ügyben a nyomdához és
kereskedési ügyben a felelős
szerkesztőhöz küldendők.

Céltörvények, melyek nem adnak
ki, legkésőbb minden kedd
előtti hirdetés minden szer-
da) d. e. 10 óráig küldendők
kizárólag „Muravidék”
szerk. M. Sobota” címre.

Szerkesztő — tulajdonos
KUHAR ISTVÁN.

MURAVIDEK

Murától és Muraköz heti értesítője
Informativni tednik za Prekmurje in Medjimurje

Előfizetési ára: Belföldön ne-
gyedévre 15 Din., félévre 30 Din
egész évre 60 Din. Minden más
európai államban csak előre
fizetve s legalább fél évre 40
Din., egész évre 80 Din. Ame-
rika bármely államába csak
egy évre és előre fizetve két
(2) USA Dollár.

Hirdetési ár □ cm-ként: Szö-
vegközti és nyílttér 1.25 Din., ren-
des 0.75 Din., apróhirdetés 0.50
Din és az illeték; többszörinél
engedmény. — Hirdetéseket kizá-
rólag a „Prekmurska Tiskarna”
veszi fel és számolja el.

Csekk számla száma: 12980.

X. Évf.

Murska Sobota, 1931. június 7.

23. Szám.

Gazda-gyűlés.

A mai nehéz gazdasági vi-
szonyok között míg a hirt is kel-
lemesen kellene fogadni, ha gaz-
da gyűlésről avagy kongresszus-
ról beszélnek, ma kétszeres erő-
széssel kellene törekedni min-
den egyes földmivelőnek, hogy
az ilyen gyűlések lehetővé tés-
senek, ahol ügyes-bajos dolgaink
meghánnyassanak, fájdalmaink el-
sírattassanak és azokra az orvos-
lási módokat és lehetőségeket
megbeszélhessük. De ehelyett mit
cselekszünk? Tíz százaléka tisz-
tában van az erre irányuló szer-
vezetek jelentőségével, ők fárad-
ságot és anyagot nem sajnálva
munkálkodnak ezen cél elérésé-
ben, de kilencven százaléka a
földmivességek — itt a Mura-
vidékben — nem törődik saját
ügyével. Annak a pár tiznek a
szava is megunt hanggá válik, s
azok sem veszik annyira mérle-
gelendőnek, akiknek meg van
adva a lehetőség arra, hogy se-
gíthessenek a bajon, ha látják,
hogy a panasz nem a többség
panasza. Panaszkodni egymásnak,
vagy — ha illetékes helyen is —
de egyenként, annak sem fogat-
tatja, sem értelme nincsen. Az
összesség dörmögő hangja kell,
hallassék, s az eredmény nem
maradhat el, ha az ügy meggon-
doltan és helyesen lesz előadva.

Sajnos azonban ez az ösz-
működés nálunk Muravidéken még
nem talált talajra. Az egyedüli
szervezet, a „Gazdasági egyesü-
let M. Sobota és környékének
főke,” mely ezt a célt szolgál-
ná sincsen felkarolva úgy, amint
annak lenni kellene s éppen azok
részéről nem, akiknek érdekében
alakult és dolgozik. Nehezen ala-
kult meg — alig százötven tag-
gal — ezelőtt hat évvel, az el-
mult évben már tizszeresére emel-
kedett a tagok száma, de ez a
létszám az idén már ötven szá-
zalékkal apadt csak azért, mert
a tagsági díj évi 35 dinárra emel-
tetett. Nem a gazdasági krízisből
kifolyólag sokalja sok ember ezt
az összeget! Nem, nem hisszük
el! Mert mindaddig lehet és van
35 dinárja minden gazdának, még
a legszegényebbeknek is, mikor sa-
ját érdekéről van szó, amikor föld
és selyem harisnyával takarja lá-
nya tarlótól agyonkarmolt lábszá-

rát, sárga simi cipővel fia trágyá-
tól felmárt lábafejét, mindkettő
istálló szagát pedig elnyomja, az
évi tagsági díjnál sokkalta drá-
gább parfüm! Vagy ez enyhít ta-
lán a krízisen?! Vagy nem vol-
na kötelessége minden földmi-
vesnek, hogy tagja legyen saját
szervezetének? És nem ott kel-
lene, hogy legyen minden tagja
az egyesületnek a május 31.-én
tartott közgyűlésen? Szervezetben
és szervezeti gyűlésen lehet va-
lamit elérni, de kocsmai kiabálás-
sal, avagy nemtörődőséggel —
semmit. Fentjelzett gyűlésre a já-
rási főnök és helyettese, a pana-

szokat, kívánságokat meghallgat-
ni odajött, de az érdekeltek an-
nál kevesebben jöttek. Igaz, a já-
rási gazdasági referenst sem üd-
vözölhettük körünkben, amit saj-
nálunk, de az nem ok arra, hogy
a földmivesség lanyha érdeklődést
tanúsítson. Azért az öszföldmi-
vesség érdekében intjük Önöket,
hogy a jövőben minden gazda —
ha ezen pár tiznek a munkaked-
vét elvenni nem akarja — tömő-
rüljön szakszervezetébe, gyűlésein
jelenjen meg, mert csak ez az
egyedüli adott mód, mely orvos-
lási lehetőséget nyújt.

István gazda.

Ófelsége a király és királyné

vasárnap délelőtt udvari vonaton hosszabb tarótzkodásra
Zagreba érkezett.

Csak hivatalos fogadtatás
volt, de a lakosság megtudta az
érkezést, lelkesen ünnepelte és
fogadta a királyi párt.

Dr. Petrovics szávai bán,
Marics hadtestparancsnok, dr.
Szkulj polgármester, dr. Neydor-
fer, dr. Sibenik és Svrljuga mi-
niszterek, továbbá az udvartartás

főtisztviselői, egy diszszázad ze-
nekarral fogadta az állomáson a
királyi párt a himnusz hangjai
mellett. Autókba ülve a régi ki-
rályi palotába hajtottak. Az egy-
házi ünnepélyek után az uralko-
dó család számára vett, Tuskanac
elején levő volt Pongrac palotá-
ban szállt meg a királyi pár.

Politikai hírek.

Olaszország. Azt írják a lapok,
hogy az Azzione Catolica ellen az
olasz fasiszta lap kikelt s azzal vá-
dolja a Vatikánt, hogy politikai vál-
tozást akar előidézni. Ugy vélik, hogy
a katolikus szövetségek a megsza-
bott kereteken túl, fokozatosan polit-
ikai párttá alakul át fasiszmus ellenes
tendenciákkal. A magyarázat szerint
a Szentszék a valásszabadság eltör-
lését követelte a fasiszta kormánytól,
aki azt megtagadta. E ferditések hi-
telre nem találnak, mert ismeretes
Musszolini fasiszta ideáljainak erőszak-
os tendenciája, másrésről pedig XI.
Piusz pápa és a Vatikán vallási meg-
értési szeretete. Ezek miatt a Vatikán
és Olaszország közötti diplomáciai
kapcsolatok erősen meglazultak, sőt
tartani lehet a teljes szakadástól. A
pápa öszentsége e konfliktus miatt le
akar mondani.

Anglia. Junius 9. én Brüning és
Curtius látogatóba megy Angliába és
ezért nagy előkészületek folynak. Egy
angol hadihajó fogadja a német ál-
lamférfiakat, kiket György kihalynak és
az angol királynénak bemutatnak. A

fogadtatás nagy rokonszenvvel törté-
nik. A látogatás célja valószínűleg
a reparációk kérdése lesz és ez lesz
a chequers i tárgyalások legfőbb pont-
ja. Az Observer azt írja, hogy „elke-
rülhetetlen a jóvátételi kérdésekben az
ujabb és határozott döntés.”

**Romániában választások vol-
tak.** Hogy az miképen folyt le leg-
jobban mutatja az a körülmény, hogy
négy halottja van a választási agitá-
ciónak. Állítólag ez a választás mesés
terrorral zajlott le. A kormány nagy
többséggel jött ki a választásokból, a
többi pártok, különösen dr. Maniu
földmives pártja, visszaesést mutatnak.

Vatikán és Olaszország. A
bibornoki rendkívüli tanácskozásról,
amely hétfőn délelőtt lett Rómában
megtartva és amerről hivatalos közlét
nem adtak ki, a következőket írják a
lapok: A pápa öszentsége részletesen
ismertette negyven percig tartó be-
szédjében, a Vatikán és az Olasz ál-
lam közti konfliktus keletkezését, okát
és az egész helyzetet. Megkérte a bi-
bornokokat véleményük elmondására.
Csakis az olasz bibornokok fejtették

ki véleményeiket s csatlakoztak a
pápa fejtegetéseisehez; a más ország-
beliek nem nyilatkoztak.

Mindaddig, amíg a diplomáciai
tárgyalások nem vezetnek eredményre
a Vatikán lapja mellőzni fogja az ut-
cai öszzetűzések közlését és vissza-
utasítja a bibornokok és főpapok el-
leni személyes támadásokat. A kon-
fliktus elmérgesedését megakadályoz-
ni kívánják.

A diplomáciai öszeköttetés a
Vatikán és Olaszország között meg-
szűnt. Musszolini mellett a fasiszták
tüntettek. Délben a Vatikánba vezető
hidőket megerősített rendőrség vette
őrizetbe, mert fenyegető levelek érke-
tek, amelyekben azt ígérték, hogy a
Vatikán épületeit felgyújtják. Musszo-
lini azt a nyilatkozatot tette, hogy ré-
szünkről három év óta a lateráni szer-
ződés nem lett megsértve. Az olasz
állam katolikus, de elsősorban fa-
siszta. Senkisé gondol arra, hogy a
mi Olaszországunk sorsát kizárólagos
joggal irányíthatná.

Megkegyelmezés.

Ófelsége Thielmann és Kirch-
mayer a gyakovói terroristák ha-
lálbüntetését életfogytiglani fegy-
házra változtatta.

**Németország preferenciális vám-
egyezményt köt Magyarországgal
egy nagyobb buzakontingens
behozatalára.**

A hír nagy feltűnést kelt. A
birodalmi kormány, mint ismeretes,
ujabb vám emeléseket hatá-
rozott el, de a kenyér áruk emel-
lésének megakadályozása érde-
kében úgy döntött, hogy ötszáz
ezer tonna búzát mérsékelt vám
tételek mellett beenged az ország-
ba. Németország ezt az ötszáz
ezer tonnát Magyarországból is
exportálja, még pedig tonnánként
ötven márkával, esetleg többel,
mérsékelt vámtételek mellett. Ezzel
kapcsolatban preferenciális
egyezményt kötnek Magyarországgal.
Miután arra számítanak, hogy
a német-osztrák vámunió rövide-
sen valóra válik, elsősorban Ma-
gyarországnak akarnak kedvezni
a kontingens leszállításánál.

Uj törvény a közjegyzői törvény módosításáról.

Az igazságügyminiszter javaslatára, a miniszterelnök meghallgatása után Öfelsége a király törvényt bocsátott ki a közjegyzői törvény részleges módosításáról:

A közjegyzői helyek betöltését a szükséghez képest az igazságügyminiszter végzi.

A rendelkezési állományba helyezett közjegyzőket a 9. szakasz 9. pontjában felsorolt okokból, az igazságügyminiszter megfoszthatja hivataluktól Eme döntés ellen az Államtanácsához nem lehet panaszkodni. Ilyen esetekben a közjegyző helyetteseit az igazságügyminiszter nevezi ki.

Az új törvény szerinti közjegyzői kamarák megalakítását miniszteri rendelet fogja elrendelni. A régi kamarák az ujnak megalakításáig működnek.

Ahol a közjegyzők ügyvédi gyakorlatot folytatnak, ezt további intézkedésig végezhetik, azután pedig az illetékes bíróságnál jelentkezniök kell ama elhatározással, hogy a két teendő közül melyiket fogják tovább végezni.

A két nemzetközi agrár alap.

A két nemzetközi agrár alapot előreláthatólag Bazel székhelyből fogják igazgatni. A két alap az érdekelt államok hozzájárulásával 320 millió arany koronával vagyis 335 millió svájci frankkal fog rendelkezni. Az A alapra 215 és fél millió arany korona van előirányozva s ez az alap a Románia, Jugoszlávia és Csehszlovákia földreform törvényeivel birtokaiktól megfosztott magyar birtokosok kártalknitására szolgál. A B. alap 100 millió koronával más vitás kérdések rendelkezésére szolgál.

Az európa-amerikai rendszeres Zeppelin járatok.

Párisban fontos tanácskozások folytak a francia kormány és a Zeppelin művek között. A terv az, hogy a rendszeres Zeppelin járatok Berlinből indulnak Newyorkba, utközben Párisban is leszállanak, hogy felvehessék a francia utasokat. A tárgyalásokat a francia tengerészeti miniszter s maga Eckener kapitány vezeti. A közvetlen Zeppelin járatok 1933. tavaszán indulnak meg.

Középeurópai felhőkarcoló.

Szavics jugoszláv származású amerikai mérnök nemrég Zágrebben volt hogy ott egy huszonötemeles bérház felépítéséről tárgyaljon; azonban úgy látszik a megbeszélések nem jártak kellő eredménnyel, mert a mérnök most Beográdba jött és azt az előterjesztést tette, hogy a hatalmas palotát Beográdban építi fel. Az amerikai építész szerint Beográdban egyetlen európai nagyváros, ahol akkora házhelyek vannak, melyek lehetővé teszik egy ily óriási ház építését. A ház felépítéséhez körülbelül 20 millió dinár kellene. Ez az összeg nem is olyan magas, mert Szavics mérnök építési rendszere 25% megtakarítást jelent a beográdi építészekhez arányítva. A mérnök egyszersmind egy csikágói pénzcsoport képviselője is, amely megfelelő garancia mellett rendelkezésre bocsátaná az összeget. Ha a terv sikerül, úgy hazánk fővárosában épülne fel az első európai felhőkarcoló.

Az öngyilkosok mind idegbetegek, nem normálisak.

124 öngyilkosjelöltet, akiket az életnek sikerült megmenteni, idegbetegségekre megvizsgáltak; kiderült, hogy mind beteg.

Patassy tanár úr.

Írta: Bántornyai Lajos.

A Mester utcában az uttest két oldalán sűrű diáksereg vándorolt az iskolákba. Ilyenkor nagy a forgalom reggel és délután. Mert ebben az utcában egyik iskola a másik hátán van. Jogosan mondta a kereskedelmi földrajz tanára, hogy ez az utca a „Ferencváros Athénje.”

Szeptember végén jártunk és a hatalmas fák lombja sárgult. A nap sugarai is bágyadtan vonták be az égbenyuló kötömeget. A fiatal diákok hangoskodtak, míg az öregebbek, a diáklánykák hű lovagjai, szívbéli ügyeiket beszélték meg, esetleg a legközelebbi találkát. A tanárok komolysággal vonultak be a diákok tisztelgése között az iskolák kapuin. Egy két közvetlenebb tanárt kisebb diáksereg vett körül. De ezek mind eltörpültek kíséretükkel, mert most tünt fel a sarkon mindenki által jól ismert és nagy közkedveltségnek örvendő Patassy tanár úr elválaszthatatlan köcsökalapjával és örökösen vállára konyuló fakult lódenkabátjával. Egész sereg ugrándozott a tanár úr körül és

hangos „kezét csókolom” hangzott minden felől, amire a tanár úr ujjahegyével megbökte a kalapja zsiros karimáját és „szervusz butykó” fogadta. A diákok mindinkább körülövezték és veszedelmesen tolongtak, de a jó öreg csak hagyta, hogy lökdössék, csak akkor mordult rájuk, ha valamelyik már elnyúlt ruházatának épségét veszélyeztette. Ilyenkor az illető „butykónak” vagy „tahónak”, — mert így hívta a diákjait, — látszólagos haraggal mondta:

— Menj fenébe butykó! Azt hiszed olyan nagy a tanári javadalom, hogy tellik belőle újra, — és ilyenkor keservesen sóhajtozott és a régi világot emlegette.

— Bizony nagyon rosszul fizetik a tanár urakat. Csak ilyen büdös szivart lehet szívni. A miniszter úr az nem sajnálja magától a jó „cibart” — jegyezte meg arcátlan komolysággal az egyik butykó.

Milyen névre hallgatsz butykó? — mire a diák megmondta a nevét, nem azért, mintha a tanár úr nem tudná, de hát ez már szokás volt. A butykónak pedig adott egy tizest, hogy hozzon szivart. Persze a diák azon-

HIREK.

HETI NAPTÁR

1931. MÁJUS hó 31 nap 24 hét.

A hét napjai	Róm. kath.	Protestáns
7 Vasár.	2. Lukretia	I. Tr. után
8 Hétfő	Medard	Medardus
9 Kedd	Primus	Primus
10 Szerda	Margit	Onuphr.
11 Csüt.	Barnabás	Barnabas
12 Péntek	Tk. János hv.	Basilides
13 Szomb	Paduai Antal	Tóbiás

Vásárok:

8 Dobrovnik 10. Ljutomer 12. Turnisce.

Kereskedelmi árak:

100 kg.	Buza	Din.	170—180
"	Rozs	"	170—180
"	Zab	"	200—
"	Kukorica	"	130—150
"	Köles	"	150—
"	Hajdina	"	150—
"	Széna	"	100—130
"	Bab cseres.	"	200—
"	Vegyes bab	"	150—
"	Krumpli	"	75—
"	Lenmag	"	250—
"	Lóhermag	"	1600—2300
Bika	5.—	6.—	6.50 7.—
Üsző	5.—	6.—	6.50 7.—
Tehén	1.—	1.50	2.— 4.—
Borju	—	—	8.— 9.—
Sertés	—	—	8.50 9.—
Zsir I-a	—	—	16.— 18.—
Vaj	—	—	25—32
Szalonna	—	—	10.— 12.—
Tojás 1 drb.	—	—	0.50

Valuta:

Zürichben 100 Din = 9.1275 sfrk.

100 Doll. (E. A.)	adnak itt	5600 Din-t
100 Pezoért (Urug.)	"	3000 "
100 Márkért	"	1335 "
100 Frankért (Páris)	"	218 "
100 Pengőért	"	980 "
100 Schil. (Bécs)	"	790 "
100 Cseh kor.	"	168 "

Hideg tél van . . .

Hideg tél van, nem zöldel a nyárfa
Az én szívem azért olyan árva,
Jöjj már tavasz madár seregekkel,
Árassz el leányka szerelmeddel!

nal igyekezett a tévedésről felvilágosítani a tanár urat, hogy ez édes kevés.

— Tanár úr ez kevés, meg hát az én részemre is jó volna pár cigi, — mire a jó tanár úr a lajbizsebében kotorászni kezdett és valahogy összekaparta a filléreket és búsan nyögte, jaj Istenem de nehéz az élet. Egy másik fiut pedig egy régi huszassal a pékhez szalasztott, előbb a lelkére kötve, hogy csak száraz kenyeret hozzon, de szalonnás ne legyen, mert az utóbbit már a zsebében hozza. Közben elérték az iskolát és a tanár úr nagyokat nyögve a lépcsőn felbotorkálva a tanárba csoszogott a tanítványok kórus köszönése mellett.

Bizony Patassy tanár úr már nagyon öreg. A kereskedelminek már négyévtizeden át a tanára. Három diplomája van. Nyolc nyelven beszél és török-magyar szótárt ő állított össze. Nagyon szeret a törökök között tartózkodni és minden évben elmegy a török hazába, persze egy-két butykóval, mert hát ráadásul agglégény és hát jobb híján csak diákkísérei vannak. Egyedül az ő tanítványainak él. Nagy közkedveltségnek örvend. A külseje után ítélve, azt hinné mindenki, hogy mindenki lenézi és kineveti. Pe-

Lehullott a nyárfalevél mind egy szálig
Tudom, hogy van Neked is szeretőd
másik,

Ezért nem érzed, a szívem hogy dobog
Szerelmemmel égő lángja, hogy lobog
Tavasszal, hogyha nylik az a nyárfa
Miklós István.

— Utólszor kérjük a nagyobb összeggel tartozó előfizetőinket, hogy június 10.-éig a nekünk küldött csekkre írt összeget okvetlenül fizessék be, mert ezen határidő lezárta az ügyvédhez juttatjuk a hátralékosokat, tartozásuk behajtásáig végett. Nehogy utólagos panaszokkal álljanak elő az illetők a fentieket szíves tudomásulvétel végett közli
a kiadóhivatal.

— Személyi hír. Szelepecz Iván murszka szobotai kanonok szabadsága lejárt, e hó 3.-án tért vissza a fürdőből Varazsdról.

— Kiadós segély. A drámai bánáság báni hivatala 50 ezer dinár segélyt volt szíves adni a csrensovcei „Ferencrendi otthon” céljára.

— Emlék-oszlop leleplezés. Az első megszállás alkalmával elesett horvát önkéntesek közös sirjára, sirkő tétel M. Szobotán, melynek leleplezése f. hó 7.-én nagy népünnepély keretében fog megtörténni. Az ünnepélyen sok előkelő vendég vesz részt. A rendes vonatokon kívül este 7 óra 10 perckor különvonat is megy Hodos felé. A vonatokon félárú jeggyel utazhat minden résztvevő.

— Gimnáziumi felvilágosítások, a tanulók előmeneteléről, szülőknél június 5.-ke után semmi esetre sem adatnak.

— Egészségügyi körzetek orvosainak orvosi díja báni rendelettel állapított meg s a báni „Hivatalos lap” f. hó 33. száma hozza.

dig sokszor a város utcáin száguldó előkelő gépkocsikból köszöntik magasrangú emberek. Ő csak megböki a köcsög peremét és mosolyog rájuk. A legelőkelőbb társaságokban forog, de az ő egyszerű és kirívó ruhájával és még sem nézik ki. Talán nem is éreznék jól magukat, ha a Jancsi bácsi elegánsan lépne közéjük. Ilyen ember ő és mégis mindenki szereti és ő pedig legjobban a diákjait és az életét leginkább azok körében tölti el.

A tantermek fölött berregnek a sokszor oly vészajtó csengők, de a negyedik osztály most örül, mert Patassy tanár urnak lesz órája náluk. Jogot fog előadni. Költői rendetlenség és zsvaj a teremben. A fiúk a padok tetején ugrándoznak, némelyik pedig előkelően három padon végignyulad, egyáltalán nem respektálva a törvényt és annak egyes paragrafusait. De megjelenik az ajtóban a tanár úr ökulás, hosszú bozontoshajú és lelógóbajuszu feje. A zsvaj még nem ül el és a sereg lassan tápázkodva feláll. A tanár úr a katedrara vonul és az egyik előzékeny butykó már lekapja a válláról a lódenkabátot.

(Folyt. köv.)

— **Hivatalos órák** az összes állami és politikai hivatalokban, további intézkedésig, reggel 8 órától d. u. fél 1.-ig és d. u. 3 órától 6 óráig vannak.

ORSZÁG-VILÁG.

— **Husmérgezés.** Noviszádon a Detelinár telepen múlt csütörtökön egy négytagú család, Nánási Mihály gazdálkodó, felesége és két felnőtt fia súlyos husmérgezést szenvedett. A család délután paprikást evett, aminek semmi rossz ízét nem érezték. Röviddel utána valamennyien rosszul lettek. Mire a szomszédok felfedezték a mérgezés, mind eszméletlenül feküdtek. Az asszony később a kórházban magához tért, de csak rövid időre. Életben maradásukhoz kevés a remény, különösen a két legény állapota válságos.

— **Piccard tanár** merész vállalkozásáról már írtunk a múlt heti lapunkban. A bátor professzor léggömbjével 16.000 méter magasságot ért el, ily magasan ember még sohasem volt. Vállalkozása teljes sikerrel járt, tudományos utjáról számtalan fénykép felvételt készített. Alig ért szerencsésen földet, máris újabb utra készül.

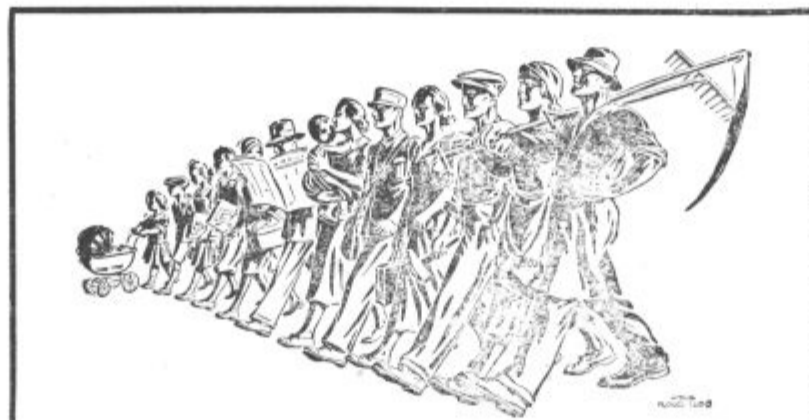
— **Kitűnő termést várhatunk.** A privilegizált kivitelű részvénytársaság összegyűjtötte az egész országból a terméskilátásra vonatkozó adatokat. A beérkezett jelentések szerint a termés az 1927. évihez lesz hasonló, amely 10 év alatt a legjobb volt. Nagyon jó az árpa, buza, a tengeri is jónak ígérkezik. A gyümölcsösökben kevés az idén a rovar és így gyümölcsre is szépen van kilátás.

— **Villámsujtás.** Bossurevac községben múlt szerdán óriási vihar és égháború volt. A gazdák mind a mezőkön voltak és nem tudtak elég gyorsan hazamenekülni. Három kapáló asszonyt és egy gyermeket agyon-sujtott a villám.

— **Bő gyermekáldás.** Lisarica Józsefné Gornjiribnik községben a napokban ikreknek adott életet. Az asszony ez esetben negyedszer szült ikreket.

— **Elhalasztották** a közjegyzői kinevezéseket. Mint ismeretes Ófelsége Alekszandar király az igazságügyminiszter javaslatára a miniszterelnök meghallgatása után törvényt bocsátott ki a közjegyzőkről szóló törvény módosításáról és kiegészítéséről. A törvény értelmében záros határidőn belül kellett volna a közjegyzői helyeket betölteni. E rendelkezés határidejét egy ízben már meghosszabbították, most azonban komoly új javaslatok hangzottak el, amik szükségessé tették a határidőhöz kötött rendelet hatályon kívül helyezését.

— **Titanica** boszniai község mohamedán papja leugrott a mecsetről és meghalt. A lelkész fanatikus papja volt vallásának és elkeseredett szívevel tapasztalta, hogy hívei mindinkább elvilágiásodnak, a nők nem akartak fátyolt viselni, sőt megtörtént, hogy más vallással kötődtek házasságot. Csütörtökön a lelkész szokásához hi-



Házéskert, uccaéssport számára egyaránt célszerű a jó és olcsó



„VICTORIA”

vászonzcipő keresztülvarrott gumitalppal.

RÉSZLETES ÁRAK:

Sz. nagyság 24-27, 28-34, 35-41, 42-46

Dinar 30·35·50·60·

Az összes szakbavágó üzletekben kapható. Nagyban előadás: Palma, Zagreb, postafiók 226.



Minden talpon a WIMPASSING védjegy.



Kellemes lazón, ruganyos járás!

Szürke, fehér, és fekete, fűzős és kapcsos.

Hazai gyártmány.

ven felment a mecset erkélyére, hogy onnan elénekelje a az esti imát. Amikor imáját bevégezte, megdöbbenve látta, hogy a falu fiatalsága a közeli téren vallási külömbbségre való tekintet nélkül mulatott, bort ivott, táncolt. Ez annyira elkereserítette, hogy bánatában a mélységbe vetette magát és rövid szenvedés után meghalt.

— **Éhség tüntetést** rendezett a munkanélküliek csoportja Hoover elnök filadelfiai látogatásakor. Több ezer ember táblákon követelte, hogy az Egyesült Államok kormánya gondoskodjék az élelmezésükről, ahogy azt Belgium tette lakosaival a háború alatt.

— **Hagenbeck-féle állatkert** Altona Stellingenben anyagi zavarban van. Olcsó hitelt kérnek.

— **Gróf Apponyi 85. születése** napjára a budapesti parlamenti elnök előterjesztésére 250 ezer P. adnak szónoklatai és kéziratjai kiadására. A nyugdíja is miniszterelnök nyugdíjával lesz egyenlő.

— **A genfi tuberkolózis ellenes** kiállításon Jugoszlávia is saját pavilonjával képviseltette magát, amelyen különös figyelmet keltett. A kiállított tárgyakat elkapták a vevők százai. Legjobban fogytak a nemzeti öltözetek, amelyek — mint ismeretes — feltűnő színes himzésükkel általánosan tetszettek.

— **Egy kozmetikai intézet** tulajdonosnője Berlinben a nedves haját villamos géppel ondo-láltatta. A nedves haj a villanyáramot az agyába oly erővel vezet- te, hogy nyomban meghalt.

— **A hágai nemzetközi döntőbi-** róságához kerülő perek nyilvánosan tárgyalatnak. Így lesz tárgyalva a német-osztrák vámegegyezmény. Külön belépő jegyek lesznek kiadva, akkora látogatottságra számítanak. A saint germaini békeszerződés aláírói, azután a 1922. évi genfi jegyzőkönyv aláírói lesznek kihallgatva. Szintugy Ausztria, Franciaország, Németország, Anglia és Csehszlovákia reprezentánsait fogják kihallgatni.

— **A peseta értékének** esését a pénzügyminiszter meg akarja akadályozni s ezért a fő okokat akarja megszüntetni. Az exportöröket összehívatta, hogy kényszerítse őket az összes áruk meghatározott feltételek melletti azonnali eladására.

— **Elpáholt és megszokált.** Német fiúk biciklin járják körül a világot Schmidt Rudolf és Tomler Rudolf a nevük, géplakatosok. Amint Csóka körül az uton haladtak Tatamirov Velja lovai a biciklittől kissé megugrottak ezért a gazda oly dühbe jött, hogy ostorral, ostornyéllal megverte a fiukat, sőt egyiket annyira megbicskázta, hogy gyógyulásához 20 napon túl tartó gyógykezelés szükséges. Tatamirov ellen az eljárás megindult s kétségtelen máskor nem fog bicskázni, oly büntetést fognak reá mérni.

— **Bécsben** az utóbbi időben újra megbukott két magánbank, az Auspitz Lieber és társa és a Landauer bankház, az utóbbinak az igazgatója agyonlőtte magát. A károsultak nagyjából magánemberek, főképpen a cégtulajdonos ismerősei és rokonai.

— **Utazás közben** is lehet telefonálni Németországban; a német vasutak egy része bevezette a vasuti kocsikba is a telefont.

— **A tuberkulózis** veszedelme a nőket 15-30 éves korban, a férfiakat 25-45 éves korban fenyegeti legjobban.

— **A zsidó aggok és árvák egyesülete** ötven ágyas épületet emel Noviszádon. Az alapkövetés már e hó 14-én fog megtörténni. Az egész országban e célra a gyűjtés megindult.

SPORT.

S. K. Mura — S. K. Železničar (Maribor) 3:1 (1:0)

Bíró: Ramovš.

Mura lelkes futballgárdája szép és értékes győzelmet szerzett együletének amidőn e hó 4-én S. K. Železničar jóhírű csapatát verte el. Mura csapatán meglátott a rendszeres tréning és ha a két szélső jó lett volna úgy egy nagyobb arányú győzelem lett volna az eredmény. A közvetlen csatársor kifogástalanul végezte munkáját, Nemeč Janika veszélyes lövéseket tett ártalmatlanná, a két hátvéd Kardos és Debelák abszolút biztosak voltak. Talán a legörvendetesebb az a tény, hogy a csapat tengelye, a fedezetsor elsőrangban szerepelt. Csagran a középfedezet posztján elsőrangot nyújtott, méltó partnere volt Horváth és Paurics is. A csatársorban ellenben nem volt minden rendben. A jóképességű center és a kitűnő Eisensteter megértették egymást, de akciójukban nem támogaták őket kellőképpen a szélsők. Norcsics nem való szélre, az ő helye a belső trióban van. Ha a szélsők megtartják helyüket úgy az ellenfél összetömörült védelmét sikerült volna szétforgácsolniok s úgy eredményesebb lett volna a belső trio, akit most sakkban tudott tartani a védelem. Az első félidőben Mura volt fölényben s egy kis szerencsével 2-3 gólos előnyhöz juthatott volna. A második félidő 20 percig Železničar uralta a helyzetet ezután ismét Mura került fölénybe és a finist is ő diktálja. Ramovš szövetségi bíró pártatlanul jól vezette a mérkőzést.

Mivel a szorgalmas tréning meghozta első győelmét felkérjük a helybeli sportkedvelőket, hogy Mura lelkes futballistáinak legyenek segítségükre a mérkőzések minél nagyobb számban való látogatásával. A mérkőzések megrendezése nagy anyagi áldozatokkal jár s a megkezdett munkát csak úgy lehet folytatni, ha Murska Sobota közönsége méltóképpen pártfogolni fogja ifju futball-sportunkat.

Kihirdetés.

Kihirdetem, hogy a következő két házastuló egymással házasságot szándékozik kötni, u. m.:

Mády Géza József Ernő, nőtlén, pincér, római katolikus, 23 éves, születési és lakhelye Dolnja Lendava, szüleinek családi és utóneve néhai Mády Pál, Neubauer Hermína.

Kancsal Margit, hajadon, római katolikus, 23 éves, születési és lakhelye Rédics, szüleinek családi és utóneve néhai Kancsal István, és Horváth Regina.

Felhívom mindazokat, akiknek a nevezett házastulókra vonatkozó valamely törvényes akadályról vagy a szabad kizáró körülményről tudomásuk van, hogy ezt nálam közvéleményül vagy a kifüggesztési hely községi előjárósága (illetőleg anyakönyvvezetője) útján jelentsék be.

Ezt a kihirdetést a következő helyeken kell teljesíteni, u. m.: Rédicsen és Dolnja Lendaván, vagy környékén megjelenő lapban.

Kelt Rédicsen, 1931. május 29.-én

TOPLAK ISTVÁN
anyakönyvvezető.

Gazdálkodás.

Vásárolt állaton senki se kuruzsoljon vagy kuruzsoltasson, mert elveszti az eladóval szemben fennálló adásvételfelbontás és kártérítési lehetőséget.

Ugyanis, ha a beteg állatot a vevő bíróság útján visszaadni akarja, nem lehet elbírálni, megkülönböztetni a betegség tüneteinek ama részét, amely a természetes uton a betegségtől keletkezett azoktól a tünetektől, melyeket a rossz gyógyítás, a laikus kuruzslása okozott. Mi több, az eladó még azt is mondhatja, hogy az állatnak semmi baja nem volt és hogy kizárólag a kuruzslástól betegedett meg az eladott állat.

Ugyanígy van ez, ha nehézeléseknél állatorvos helyett kuruzsló segítkezik.

Egy gazda vett egy tehenet. A tehen a 6. naptól kezdődőleg rossz étvágyu lett s ezért a tulajdonos (a vevő) kamillateával és keserűsával gyógyította (?) helyesebben etette. Mi több, elment a verzeji gypmes-terhez valami kutyvasztékért, melyet orvosnagnak neveztek. Ezt is beadta; és amidőn az sem használt a beltinci gazdaságnál levő kuruzslóval még eret is vágatott. Hét napi eredménytelen kuruzslás után — nem maradt más hátra, állatorvost hivatott, hogy annak bizonyítványával visszaadassa — pör útján — az állatot. De mivel sehogysem lehetett a betegségtüneteket a kuruzslás okozta megbetegedési tünetektől elkülöníteni, az igazságos eljárást megindítani nem lehetett.

Hibát követett el a vevő, mert nem hívott állatorvost, aki a betegség tüneteit a gyógykezelés előtt hitelesen megállapította volna. További hiba, hogy nem azonnal jelentkezett az állatorvosnál, hanem csak hét nap mulva. A betegség keletkezési ideje nem állapítható meg oly pontosan, mintha azonnal jelentkezelt volna. Pedig azt be kell bizonyítani, hogy a betegség a vétel előtt megvolt az állaton. A további nagy hibát végül azzal követte el a vevő, hogy laikus-sal kuruzsoltatta az állatot, sőt maga is gyógyította. Mindezekhez azért nem volt joga, mert az általa vétel-előttinek vélt betegség miatt a tulajdonjogát tarthatatlannak, az adásvételt felbonthatónak gondolta.

Amíg az összes szavatossági idők mind ie nem jártak, az eladó felelős az állat egészséges voltáért; tehát addig ő is az eladott állat csendes tulajdonosa. Azonban abban a pillanatban, amint a vevő, a szavatossági határidőn belül a marhát kuruzsoltatja ezen tettevel az eladó felelőségéről lemond, nem tarthat rá igényt.

Ha az irottakat jól megértette e sorok olvasója, akkor már maga is el tudja bírálni a következő esetet: Lehet-e az eladó felelős az eladott teheneért melynél a nehéz ellést laikus vezeti le és e kuruzslását oly durván és oly nagy erővel végzi, hogy a vett tehen hátulso testrésze hűdött lett, vagyis nem bír föllállni? Ugye nem kívánhat kártérítést. Mert a vevőt a bíróság nem ismeri el szakembernek, hiába állítja, hogy így volt meg úgy volt a borju benne. Továb-

bá, mert nem lehet bizonyítani, ha szakértőt alkalmaz a vevő, a nehéz-ellés ugyanazon megbetegedéssel járt volna, mint a kuruzsló vagy a vevő segítsége mellett. Végül, mert a vevő az önkéntes belenyúlásával minden felelőséget magára vállalt, s semmi joga sincsen arra, hogy az általa elrontott megbetegített tehene után az eladó adjon kártérítést. Az igazság arra a nézőpontra helyezkedik, hogy azért a kárért (megbetegedésért), amelyet a vevő maga okozott magának (kuruzslásával) az állatján nem lehet az eladó felelős, nem lehet a kárt vele megtéríteni.

Tanulság, hogy a vevő ne kuruzsoljon a vett állatján mindaddig amíg az összes szavatolási idők le nem jártak (de azután sem), mert majdnem mindig a saját kárát okozza magának.

NEMES állatorvos.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak akik a drága halottunk temetésén megjelentek, akik részvétnyilvánításukkal bánatunkat enyhítették, de különösen tesanóci község tűzoltóságának, aki szegény halottunkat utolsó nyughelyére vitte, neki világitott; ugyszintén az evang. hitközségnek és politikai községnek értékes koszoru adományaiért ez uton leghálásabb köszönet.

Murska Sobota, 1931. június 2.

Özv. Kolosvári Ferencné és családja.

KERESKEDŐK

FIGYELEM!

Raktáron tartok nagyobb mennyiségű könyv-

makulaturpapírt

kg.-ja 3 dinár.

HAHN IZIDOR papirkereskedése
MURSKA SOBOTA.

Prodaje se

u ŠTRIGOVI

na najprikladniem mjestu **trgovinska kuća** jednokatnica sa 2 velikim deomskim prostorijama magacinima i stanom od 5 soba sa nus prostrijama (trgovina bivše Firme Siszti Brodnjak) takoisto i **vinograd** odaljen 10 minuta od Štrigove. Upitati kod

A. BRODNJAK

u ČAKOVCU.

Eladó zongora.

1 Kollárs Istvánnál



M. Sobota
Lendavska
c. 1. egy jö-
karban lévő
zongora

**jutányos
áron
eladó.**

Értesítés.

Tekintettel a mai nehéz viszonyokra értesitem a n. é. közönséget, hogy elvállalok

részletfizetésre

mindennemű új munkát, bőr gummi talppal, ugyszintén átalakításokat is, szolid áron.

MATUS ALOJZ cipész mester
1 M. Sobota Lendavska c. 9.

Közgazdaság.

Egy francia pénzcsoport az Ausztria szanalási akciójával összekötött az osztrák köztársaságnak ajánlatot tett, hogy az államvasutakat megveszi. Ilyen tervről az osztrák politikai körök még tárgyalni sem akarnak.

Cetatea brassói bank százmillió lei adóssággal beszüntette fizetéseit. A hiányzó összeget politikai célokra kellett fordítani.

Az ezüst és a réz ára esett.

A prágai cipészek tiltakozó gyűléseket tartottak Bata cipőkirály gyárterjeszkedése ellen. Erre Bata kijelentette, hogy minden segédnélkül dolgozó csehszlovák cipész adóját saját pénztárából fizeti.

Németországba szállítanak délbánáti fajsértést. A szállításokat községi állattenyésztő szövetkezetek bonyolítják le. Mult évben tenyészsertéseket kaptak ama kötelezettséggel hogy a küldött anyag négyszeresét fiatal sertésekben visszaadják.

Jugoszlávia 74 millió értékű tojást vitt ki áprilisban A behozott áruk értéke félmilliárd dinár volt.

A zöld hitel. Az utóbbi időben az egész országban lábra kapott az az eladási rendszer, hogy gabonaügynökök, — kihasználva a nép szorult helyzetét — olcsó áron megvásárolják a még lábon álló gabonatermés várható eredményét s erre kialakított áron előleget adnak. Ebből a gazdáknak csak kárjuk van. Azért a Bánáti Mezőgazdasági Egyesület fölirt a kereskedelmi miniszterhez, hogy a lábon álló gabonaeladást tiltsa be.

Amerika eladta kivitelre szánt egész gabonakészletét. Miután a kivitelre szánt 35 millió buschel gabona készletet sikerült eladnia, már most nem kell arra gondolni, hogy további készleteket sürgősen kelljen piacra dobni.

Bor eladás

Elsőrangú sajáttermésű valódi kápélai nemes szőlőből préselt egészséges fajborok 5 litertől felfelé minden mennyiségben kaphatók 7 és 9 dinárért literenként (ezen áron már bent foglaltatik a megfizetett trosarina), trosarina nélkül pedig 4½ és 6½ dinárért literenként,

Hartner villában,

Murska Sobota,

Grajska ulica 18.

Rádiók

rádió alkatrészek

akkumulátorok

legjobb **Kerékpárok**

világhírű **Varrógépek**

jutányosan kaphatók

Nemecz János

vas- és gépkereskedésében

Murska Sobota.

AMATÖRÖK FIGYELMÉBE!

Állandóan raktáron tart mindenféle **fényképeseti** cikket és gépeket,

HAHN IZIDOR papirkereskedése

MURSKA SOBOTA.

Napi áron!

Elsőrangú áru!